



Guate Pro Info-Blatt 2006

Ausgabe Sommer 2006

Wir feiern dieses Jahr unser

8 - jähriges Bestehen.

Lassen Sie uns gemeinsam einen Rückblick und eine Vorschau
in einem machen.



***Die Kinder der Schule Santa Teresita in Chimaltenango sind stolz auf die neuen
Schulklassen!***

Ein erfolgreiches und aufregendes Jahr liegt hinter uns, zu dessen Erfolg Sie,
liebe Vereinsmitglieder und liebe Spender,
erheblich beigetragen haben.

Hiefür möchten wir uns an dieser Stelle bei Ihnen bedanken und
gleichzeitig Ihr Interesse für das kommende Jahr wecken.

Ein kurzer Rückblick

Unser Verein

Guate Pro e.V. wurde 1998 von drei in Deutschland lebenden guatemaltekischen Freundinnen: Maria Eugenia Glossner, Silvia Prosch und Karin Wölfel gegründet. Unser Verein ist als gemeinnützig und mildtätig vom Finanzamt anerkannt. Zur Zeit haben wir ca.150 Mitglieder und viele Freunde aus dem Inland und Ausland, die uns kräftig mit Spenden unterstützen.

Unsere Projekte seit der Gründung

P R O J E K T 1

ab 1998 bis 2004

Clínica Médica y Dental Monte María *Ärztliche und zahnärztliche Ambulanz Monte María*

Relleno Sanitario, 2 avenida 11-79, zona 7 Colonia San Francisco / Guatemala City
innerhalb der Mülldeponie von Guatemala City

Diese Ambulanz wurde von der Organisation AGMM (*Asociación Graduadas Monte María Vereinigung der graduierten Schülerinnen der Schule Monte María*) 1995 gegründet und betreute jährlich rund 3.000 notleidende Menschen in der Umgebung der Mülldeponie in Guatemala City. Sie bekamen ärztliche und zahnärztliche Betreuung inklusive der nötigen Laboruntersuchungen.

In diesem Projekt hat sich Guate Pro regelmäßig von 1998 bis Anfang 2004 an den Gehältern der Ärztinnen und des Personals der Ambulanz sowie an den Kosten für Medikamente und Instandsetzungsarbeiten beteiligt.

Die größte Sachspende, war ein sehr gut erhaltener Zahnarztstuhl, der nach einem Umweg über Hong Kong, mit sehr viel Verspätung die Ambulanz erreichte.

Dieses Projekt war unser sogenanntes „*erstes Kind*“ d.h. die 1. Aktion bei der Umsetzung der Vereinsziele in die Praxis. Leider mussten wir unsere Unterstützung nach fast 6 Jahren beenden, weil die verantwortliche Ärztin, Frau Dr. Sandra Ventura de Jiménez, aus persönlichen Gründen diese Ambulanz nicht mehr beaufsichtigen konnte. Ohne deren Mitarbeit konnten wir eine Unterstützung nicht mehr gewährleisten; so entschlossen wir uns im April 2004 unsere Hilfe zu stoppen.



PROJEKT 2

von 1998 bis 1999

Jardín Infantil “Los Niños de Santa Clara“

Kinderkrippe Santa Clara

En el Relleno Sanitario de la Zona 7 Colonia Landivar de Guatemala City

In der Umgebung der Mülldeponie von Guatemala City

Diese Kinderkrippe betreut 300 bedürftige Kinder im Alter von bis zu 7 Jahren, die in der Umgebung der Mülldeponie leben. Dort werden die Kinder, gepflegt sowie ärztlich und pädagogisch betreut. Viele der Kinder leiden unter Anämie, Lungen-, Haut- und Magenkrankheiten. Die meisten von ihnen sind unterernährt.

Guate Pro hat die Kinderkrippe *Jardín Infantil Santa Clara* finanziell unterstützt. Mit einer Spende von 5.000 DM konnten u.a. notwendige Wasserfilter, Medikamente und Inhaliergeräte angeschafft werden.



PROJEKT 3

1998

Hurrikan Mitch

Dieser Hurrikan hat im November 1998 nicht nur Nicaragua und Honduras verwüstet, sondern leider auch in Guatemala beträchtliche Schäden angerichtet. Von Ende November 1998 bis Januar 1999 konnte der Verein mit Unterstützung seiner Mitglieder Herrn Konsul Eckart und Frau Nancy Höng Spenden in Höhe von ca. 36.500 DM für die Opfer des Hurrikans sammeln. Diese Spenden wurden persönlich vor Ort durch Herrn Johann Glossner, Gründungsmitglied von Guate Pro, verteilt: Die eine Hälfte an die Bewohner der Ortschaft *Los Amates, Izabal*, in Form von Lebensmittelspenden und die andere Hälfte an die Ambulanz und Kinderkrippe in der Mülldeponie in Guatemala City. Alle Spendenempfänger waren vom Hurrikan Mitch stark betroffen gewesen.

Zusätzlich hat Guate Pro einen Aufruf zu einer Kleiderspende gestartet: Gesammelt wurden 35 Umzugskartons, voll mit Kleidung (ca. 4,5 m³), die direkt nach Guatemala an die Adresse von „CONRED-Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres“ (Nationales Katastrophen-Koordinationsbüro in Guatemala City) geschickt wurden.



PROJEKT 4

1999

Academia de Español Probigua (*Pro Bibliotecas Guatemala*)
Spanisch-Schule Probigua (Büchereien für Guatemala)
in Antigua, Guatemala

Die **Academia de Español Probigua** ist eine Institution in Guatemala und verfolgt zwei Ziele:

- Intensive Sprachschulung in Spanisch
- Hilfe für guatemalteckische Kinder: Gründung und Unterhalt von Bibliotheken in zahlreichen abgelegenen Dörfern, eine Wanderbücherei und die Vergabe von Stipendien an Bedürftige

Zur Unterstützung von **Probigua** hat Guate Pro eine Zusammenarbeit mit der Institution „*Books for All*“, einem Bibliotheksprojekt für Kinder und Jugendliche in Entwicklungsländern mit Sitz in München, ermöglicht. Guate Pro hat erfolgreich den Kontakt zu dieser Institution hergestellt, die nach Prüfung des Projektes eine Buchspende von 2.000 US\$ in Form von Büchern bewilligt und durchgeführt hat.

PROJEKT 5

von 2000 bis heute

Centro Educativo Francisco Coll
Schule Centro Educativo Francisco Coll

24 calle 1-15, Zona 3 / Guatemala City (área del Basurero de la Ciudad)
in der Gegend der Mülldeponie der Hauptstadt Guatemala

Die Schule **Centro Educativo Francisco Coll** wird von den Nonnen *Hermanas de la Caridad Orden Anunciata de Fray Francisco Coll* über deren Verein *Asociación Obras sociales de la Dominicas de la Anunciata* geführt und von den Kindern aus der Umgebung der Mülldeponie besucht. Von 2000 bis 2004 wurden in der Schule jährlich 210 Kinder betreut; ab 2005 wurden es ca. 250 Kinder. Es handelt sich um eine Schule, die Unterricht von der 1. bis zur 6. Klasse bietet. Alle Kinder kommen aus sehr armen Familien und sind meist unterernährt. Diese Unterernährung hat zur Folge, dass viele geistig zurückgeblieben sind und ihre körperliche Entwicklung mangelhaft verläuft.

Seit Februar 2000 unterstützt Guate Pro diese Schule. Der Verein finanziert den Schulkindern eine tägliche Schulspeisung mit zusätzlichem Obst und Brot und beteiligt sich auch an

Sachspenden (Unterrichtsmaterial, Schülerbänke, etc.). Guate Pro hat sich erfolgreich beim Ministerium für Erziehung von Guatemala für die Weiterbildung der Lehrkräfte eingesetzt. Des Weiteren hat Guate Pro die Kosten für einen Psychologen übernommen, der den Kindern hilft, ihre Ängste abzubauen um dadurch ihre Lebenssituation besser bewältigen zu können.

Auf Bitten von Schwester Alba Méndez Cabrera, der Direktorin der Schule, dieser Schule entschloss sich Guate Pro einen Vorratstank für die unzureichende Wasserversorgung zu spenden. Im Rahmen der Gespräche über eine verbesserte Wasserversorgung hat Schwester Alba den Wunsch geäußert, zusätzliche Klassenzimmer zu errichten und die Sanitäranlagen zu vergrößern und zu sanieren. Ab diesem Zeitpunkt entwickelte sich aus der *kleinen* Wassertankspende ein *großes* Projekt, an dem Guate Pro im Moment (2006) fleißig arbeitet. Außerdem bat Schwester Alba den Verein um weitere Hilfe: Das Dach der Schule hat große Risse bekommen und bei starkem Regen werden die Klassenräume überschwemmt. Deswegen hat Guate Pro auch die Sanierungsmaßnahmen der Dächer übernommen.



PROJEKT 6

von 2000 bis heute

Asociación Hogar San Francisco Xavier (A.H.S.F.X.)
Kinderheim San Francisco Xavier
Granja „Las Tres Marías,, Km 21 Carretera a la Antigua
Granja „Las Tres Marías,, Km 21 in Richtung Antigua

Die **Asociación Hogar San Francisco Xavier (A.H.S.F.X.)** wurde am 6. Juni 2000 in Guatemala gegründet, ist offiziell genehmigt und als gemeinnützig anerkannt. Diese Einrichtung wird von den Brüdern der kolumbianischen Bruderschaft *Fraternidad de la Divina Providencia* geleitet und sowohl von privaten Gönnern aus Guatemala wie auch von Guate Pro e.V. unterstützt. Dieses Kinderheim nimmt sich Waisen, verlassenen oder misshandelten Jungen in sozialer Not an. A.H.S.F.X. bietet den Kindern Unterkunft, Verpflegung, Erziehung, Kleidung, ärztliche Versorgung, Schulausbildung und Freizeitgestaltung an. Vor allem wird den Kindern Zuneigung, Wärme, Liebe und das Gefühl einer großen Familie vermittelt. Außerdem versucht man, Fähigkeiten und Talente der Kinder zu entdecken und ihr Selbstwertgefühl zu entwickeln.

Im Jahr 2000 hat Guate Pro begonnen, dieses Kinderheim zu unterstützen. Der Beitrag von Guate Pro bestand in den ersten Jahren aus der Übernahme der anfallenden Renovierungs- und Mietkosten für das Wohn- und Schulhaus in der Hauptstadt. Zusätzlich konnte der Verein Lebensmittel- und Sachspenden finanzieren.

Anfang 2004, nachdem Guate Pro eine Spende in Höhe von 300.000 € bekommen hatte, konnte der Verein gemeinsam mit A.H.S.F.X. den Bau des geplanten Kinderheimes und der Schule beginnen. Zusätzlich konnte Guate Pro 25.000 € an Spendengeldern einbringen, die für dieses Projekt bei mehreren Veranstaltungen gesammelt wurden (Aktion: Verkauf von symbolischen Ziegelsteinen).

Insgesamt hat sich Guate Pro an den Baukosten mit mehr als 210.000 € beteiligt und hat damit die Hälfte der gesamten Kosten übernommen. Die Anlage konnte Anfang 2005 bezogen werden. Gleichzeitig wurde die Schule in Betrieb genommen.

Dieses Kinderheim- und Schulprojekt beinhaltet:

- ein zweistöckiges Haus mit 16 Schlafräumen, Toiletten und eigenen Räumen für die Betreuer



- ein Haus mit Speisesaal, Küche und Toiletten

-



- ein Haus mit Aufenthaltsraum und Waschküche
- eine Sportanlage
- einen Brunnen samt Kläranlage
- 2 Kinderspielplätze mit Geräten



- zwei doppelstöckige Schulhäuser mit jeweils 6 Klassenzimmern und Toiletten für insgesamt 250 Heim- und Nachbarschaftskinder



- Begrünung der gesamten Anlage samt der Beschaffung der notwendigen Gerätschaften für die Gartenpflege
- Bezahlung eines *Gärtners* (bis auf weiteres), der die Heimkinder zur Gartenpflege anleiten soll, bis diese die Arbeiten in eigener Verantwortung übernehmen können

Guate Pro spendet den Heimkindern außerdem 1x wöchentlich Frischgemüse für den täglichen Bedarf sowie andere Sachmittel, je nach Bedarf.

PROJEKT 7

2005

Tropischer Sturm Stan

Guatemala ist Anfang Oktober 2005 vom Tropensturm STAN schwer in Mitleidenschaft gezogen worden. Angesichts der großen Zerstörung hat unser Verein mit Unterstützung des Honorarkonsuls von Guatemala in München, Herrn Otto Eckart, und des *Ordre Saint Fortunat* zu einer Spendenaktion aufgerufen.

Das *Departamento Chimaltenango* wurde besonders hart getroffen. Diese Gegend ist uns gut bekannt, da wir in der gleichnamigen Stadt Chimaltenango die Sanierung der Infrastruktur der Schule Santa Teresita durchführen. In der naheliegenden Gemeinde Los Aposentos, wo ca. 3.000 Personen leben, ist der Fluss über die Ufer getreten und hat Wasser- und Stormleitungen sowie viele Häuser und Gebäude zerstört.

Guate Pro hat sich mit den gesammelten Spenden an den Kosten für einen neuen Wassertank samt notwendigen Rohrleitungen beteiligt, damit die Bewohner von Los Aposentos sich wieder mit frischem Trinkwasser versorgen konnten.

PROJEKT 8

von 2005 bis heute

Escuela Urbana Mixta Santa Teresita
Gemischte Schule Santa Teresita
Chimaltenango, Guatemala

Mit diesem Projekt begann Guate Pro auch im Landesinneren tätig zu werden.

Die **Schule Santa. Teresita** ist eine Gemeindeschule der Ortschaft Chimaltenango; sie wird täglich stark frequentiert und ist vormittags, nachmittags und abends belegt. Der Vorteil dieser Schule ist, dass das Gelände sehr weitläufig ist. Dadurch bestehen gute Möglichkeiten, die Schule zu erweitern. Vor allem aber funktioniert der Lehrbetrieb der Schule ausgezeichnet, die Lehrer und die Eltern sind sehr enthusiastisch, haben sehr viel Eigeninitiative entwickelt und möchten die Schulsituation verbessern.

In den letzten Jahren wuchs die Zahl der Kinder in der Schule Santa Teresita stetig. Deswegen haben die Eltern aus eigener Initiative einige Holz- und Kartonbaracken mit Lehm Böden gebaut, um mehr Kinder unterbringen zu können.

Alarmierend ist der Zustand der Sanitäreinrichtungen. Die Küche ist zu klein, um dort die Brotzeiten für die drei täglichen Unterrichtsblöcke vorbereiten zu können. Im Winter (Regenzeit) ist es fast unmöglich, den Hof und das Basketball Spielfeld zu benutzen, da diese voll Schlamm sind. Im Sommer hingegen ist der Untergrund sehr trocken und staubig.

Ende 2005 hat sich Guate Pro vorgenommen, diese Schule zu unterstützen im Rahmen eines *Hilfe zur Selbsthilfe* Projekts. Anstelle der Holzbaracken hat Guate Pro den Bau von drei neuen Schulräumen, jeder für jeweils 40 Kinder, und die Sanierung der WC Anlagen für die Kleinkinder finanziert. Der Verein hat das Baumaterial gekauft und zur Verfügung gestellt. Die Eltern und Lehrer haben gemeinsam die alten Holzbaracken abgerissen. Anschließend hat Guate Pro einen Bauleiter und einige Arbeiter beauftragt und bezahlt, damit alle zusammen - in Teamwork aus Eltern und Lehrern - Aufbauarbeit leisten konnten.

Blick auf die neuen Klassenräume.



Zusätzlich übernahm der Verein noch die Kosten für neue Schulbänke und Lehrerschreib-tische in den Klassenzimmern.



PROJEKT 9

2005 / 2006

Fundación Pava
Pava Stiftung
 mit Sitz in Guatemala

Mit einer zweckgebundenen Spende konnte Guate Pro einige Projekte der **Pava Stiftung**, die in Guatemala gesetzlich eingetragen ist, unterstützen. Für nachstehende Vorhaben hat Guate Pro die Kosten übernommen:

- Dachreparatur der Schule *El Cimarrón* in San Martín Jilotepeque, Chimaltenango: Das Dach dieser Schule wurde vom Tropensturm *STAN* sehr beschädigt und musste erneuert werden.
- Dachreparatur der Schule *Escuela Pajales* in Acatenango, Chimaltenango: Das Dach dieser Schule war undicht und musste repariert werden.
- Bücherpakete für fünf Mini-Büchereien, bestehend aus jeweils 98 Büchern für die Kinder der 1. und 2. Klasse und mit zusätzlichen Unterlagen für die Lehrer. Insgesamt werden also mehr als 300 Kinder in den Genuss neuer Bücher kommen.



von 2006 bis heute

Escuela Rural Agrícola (ERA)

Landwirtschaftsschule ERA

Finca El Durazno Km 58½ Carretera Panamericana, Chimaltenango Guatemala

Bei der Landwirtschaftsschule ERA in Chimaltenango handelt es sich um ein neues Projekt mit dem Ziel, jungen Menschen, die aus armen Verhältnissen kommen, die Möglichkeit zu geben, eine Ausbildung zu erhalten. Beispielsweise auf dem Gebiet der Landwirtschaft. Das Projekt wird in verschiedenen Stufen geplant:

Erste Stufe: Das dafür gepachtete Grundstück ist bereits freigeräumt; ein Gewächshaus wurde bereits errichtet. Die Kinder der AHSFX haben Zugang zu diesem Grundstück, um dort in ihrer Freizeit eigenes Gemüse unter Anleitung anzubauen. Guate Pro hat die durchgeführten Baumassnahmen und die Grundausstattung mit Saatgut finanziert.

Zweite Stufe: Bau des Schulgebäudes einschließlich eines Internats.

Dritte Stufe: Beginn des Schulbetriebes in Theorie und Praxis.

Guate Pro findet dieses Projekt unterstützungswürdig und wird weiter um zusätzliche Spenden bemüht sein. Zu einem späteren Zeitpunkt wird Guate Pro um Paten werben, damit die Ausbildung der Jugendlichen gesichert ist.

* * *

Mit Stolz können wir berichten, dass Guate Pro von 1998 bis 2005 sich mit

ca. 525.000 € Spendengelder

an den Projekten in Guatemala beteiligt hat. Und im Jahr 2006 werden es voraussichtlich ca. 200.000 € sein!

Guate Pro sagt vielen Dank und *muchas gracias* für Ihre Unterstützung!



Vielen Dank, sagen die Kinder aus Guatemala!

Ein herzliches **Dankeschön** allen Spendern, allen engagierten Vereinsmitgliedern und allen, die uns vertrauen und damit helfen, unsere Ziele zu erreichen. Leider können wir nicht jeden einzelnen nennen, aber wir freuen uns über jede Unterstützung und über jeden Cent!

Helfen Sie uns bei der Werbung neuer Mitglieder und beim Sammeln von Spenden!

Benützen Sie beiliegendes Antragsformular für neue Mitgliedschaften. Spenden und Mitgliedsbeiträge an Guate Pro e.V. sind steuerlich absetzbar. Bis 100,- € gilt die abgestempelte Einzahlungsquittung Ihrer Spende oder der entsprechende Kontoauszug über Ihren Mitgliedsbeitrag als Beleg. Bei Spenden über 100,- € senden wir Ihnen eine Spendenquittung. Bitte geben Sie in diesem Fall unbedingt Ihren Namen mit vollständiger Anschrift an.

Guate Pro
Hilfe für Guatemaltekische Projekte e.V.
Bahnhofstr. 19
91781 Weissenburg i.Bay.

Antrag auf Mitgliedschaft

Ich beantrage die Mitgliedschaft bei Guate Pro, Hilfe für Guatemaltekische Projekte e.V. Der Jahresbeitrag beträgt 30 €.

Name, Vorname: _____

Strasse, Hausnummer: _____

PLZ, Ort: _____

Tel. Nr.: _____

E-Mail: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

- ☐ Ich lasse den Betrag von 30 € abbuchen
☐ Ich überweise den Jahresbeitrag von 30 €

Guate Pro, Hilfe für Guatemaltekische Projekte e.V. wird hiermit bevollmächtigt, bis auf Widerruf den Jahresbeitrag von 30 € von folgendem Konto einzuziehen.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Name des Kontoinhabers: _____

Bankverbindung: _____

Kontonummer: _____ BLZ: _____

Guate Pro
Hilfe für Guatemaltekische Projekte e.V.

Bahnhofstr. 19
91781 Weissenburg i. Bay.

Tel.: 09141 / 921793
Fax: 09141 / 7 11 88

E-Mail: info@guatepro.de

Homepage: www.guatepro.de

Bankverbindung: Raiffeisenbank Weissenburg
Konto Nr. 60 666
BLZ 760 696 54